

**KRIPPE  
PALÄSTINA  
12cm**



09.077.0F  
**Junger Elefant Rüssel gebogen**  
Jeune éléphant trompe courbe  
Young elephant trunk bent

09.077.1F  
**Junger Elefant Rüssel gerade**  
Jeune éléphant trompe redressée  
Young elephant trunk straight



09.079.6F  
**Taube sitzend**  
Pigeon assis  
Pidgeon sitting



09.079.7F  
**Taube Flügel offen**  
Pigeon ailes ouvertes  
Pidgeon wings open



09.080.0F  
**Ziehbrunnen**  
Puits  
Well



09.081.0F  
**Sitzbank**  
Banc  
Bench



09.082.1F  
**Lagerfeuer**  
Feu de camp  
Campfire



09.485.0F  
**Palme mini, H = 35 cm**  
Palmier mini, H = 35 cm  
Palm tree mini, H = 35 cm



09.086.1F/2F  
**Tanne**  
Sapin  
Fir tree

**DIE  
ZIERLICHE**

Die Krippe „Palästina“ wurde 1977 entworfen und ist die kleinste der typischen Brienzer Weihnachtskrippen. Diese zierlichen Figuren werden mit viel Liebe zum Detail von Hand geschnitzt und bemalt.



09.472.0F  
**Kamel liegend**  
Chameau couché  
Camel lying down



09.472.1F  
**Kamel stehend mit Gepäck**  
Chameau debout avec baggages  
Camel standing with baggage



09.473.5F  
**Zicklein stehend**  
Chevrette debout  
Young goat standing



09.070.2F  
**Junges Kamel liegend**  
Jeune chameau couché  
Young camel lying down



05.080.05  
**Ziege**  
Chèvre  
Goat



05.080.1S  
**Ziege weidend**  
Chèvre broutant  
Goat grazing



05.082.0S  
**Ziegenkitz springend**  
Chevreau saut  
Kid-goat jumping



05.080.2S  
**Ziege liegend**  
Chèvre couché  
Goat lying down



09.474.0F  
**Lama stehend**  
Lama debout  
Lama standing



09.079.5F  
**Eule**  
Hibou  
Owl



09.084.0F  
**Stern**  
Étoile  
Star



09.470.1F  
**Junges Kamel schreitend**  
Jeune chameau marchant  
Jung camel walking



09.070.0F  
**Junges Dromedar**  
Jeune dromadaire  
Young dromedary



09.065.4F/S  
**Lamm Kopf hoch**  
Agneau tête haute  
Lamb head high



09.065.2F/S  
**Lamm liegend**  
Agneau couché  
Lamb lying down



09.065.1F/S  
**Lamm weidend**  
Agneau broutant  
Lamb grazing



09.462.0F  
**Esel stehend**  
Âne debout  
Donkey standing



09.461.0F  
**Ochs stehend**  
Boeuf debout  
Ochsen standing



09.460.1F  
**Kuh liegend**  
Vache couchée  
Cow lying down



09.476.0F  
**Elefant, H = 15 cm**  
Éléphant, H = 15 cm  
Elephant, H = 15 cm



09.065.0F/S  
**Lamm stehend**  
Agneau debout  
Lamb standing



09.464.4F/0S  
**Schaf Kopf hoch**  
Mouton tête haut  
Sheep head high



09.464.3F/3s  
**Schaf liegend**  
Mouton couché  
Sheep lying down



09.468.0F  
**Dromedar mit Decke**  
Dromadaire avec couverture  
Dromedary with blanket



09.467.0F  
**Hund stehend**  
Chien debout  
Dog standing



09.466.0F/0S  
**Widder stehend**  
Bélier debout  
Ram standing

Die Figuren sind farbig oder naturbelassen erhältlich.  
Les figures sont disponibles en couleur ou en finition naturelle.  
The figures are available in colour or in natural finish.

\* Nur Figur ohne Zubehör.  
\* Seulement figure sans accessoires.  
\* Only figure without accessories.



**HUGGLER HOLZBILDHAUEREI AG**  
3855 BRIENZ





09.401.0F  
**Maria kniend**  
La Vierge agenouillée  
Virgin Mary kneeling



09.402.1F  
**Kind in Krippe mit Heu**  
Enfant en crèche avec foin  
Child in manger with hay



09.403.0F  
**Josef stehend**  
Joseph debout  
Josef standing



09.408.0F/S/U  
**Engel kniend mit Mandoline**  
Ange agenouillé avec mandoline  
Angel kneeling with mandoline



09.409.0F  
**Araberin stehend mit Schale**  
Femme arabe debout avec bol  
Arabian woman standing with bowl



09.412.0F  
**Frau mit Krug**  
Femme avec cruche  
Woman with jar



09.414.0F  
**Alte Frau mit Stock**  
Vieille avec baton  
Old woman with stick



09.415.0F  
**Frau mit Mädchen**  
Femme avec fille  
Woman with girl

The manger „Pa-  
lestine“ was desig-  
ned in 1977 and is  
the smallest of the  
typical Christmas  
mangers of Brienz.  
These delicate  
figures are carved  
and painted by  
hand with much  
attention to detail.

THE  
DELICATE  
ONE



09.426.0F  
**Junge mit Flöte stehend**  
Garçon avec flûte traver-  
sière debout  
Boy with flute standing



09.434.0F  
**Hirt mit Kopftuch  
und Holz**  
Berger avec foulard et bois  
Shepherd with scarf and  
wood



09.435.0F  
**Hirt schreitend mit Stab**  
Berger marchant avec baton  
Shepherd walking with stick



## HUGGLER HOLZBILDHAUEREI AG

Die Huggler Holzbildhauerei wurde 1900 von Hans Huggler-Wyss, dem Sohn des Schnitzlerkönigs Johann Huggler, gegründet. Bis heute steht der Name Huggler für Holzschnitzereien von höchster Qualität.

In unserer Werkstätte entsteht Traditionelles, Modernes und Ausgefallenes. Alle unsere Schnitzereien wieder spiegeln die Liebe zum Handwerk und jedes Stück ist ein Unikat mit der Handschrift unserer professionellen Holzbildhauerinnen und Holzbildhauer.

## SCULPTURE SUR BOIS HUGGLER SA.

La Sculpture sur Bois Huggler a été fondée en 1900 par Hans Huggler-Wyss, fils du „roi de la sculpture sur bois“ Johann Huggler. Jusqu'à nos jours, le nom Huggler représente la sculpture sur bois de la plus haute qualité.

Dans nos ateliers, nous créons des œuvres traditionnelles, modernes et inhabituelles. Toutes nos sculptures en bois reflètent une passion pour l'artisanat et chaque pièce est unique avec une marque distincte laissée par nos sculpteurs et sculptrices professionnels.

## HUGGLER WOODCARVING CORP.

Huggler Woodcarving was founded in 1900 by Hans Huggler-Wyss, son of the „woodcarving king“ Johann Huggler. Up to the present day, the name Huggler stands for woodcarving of the highest quality.

In our ateliers we create traditional, modern and unusual works. All our woodcarvings reflect a passion for the craft and each piece is unique with a distinct mark left by our professional woodcarvers.

SCHWEIZER  
LINDEN-  
HOLZ

BOIS DE  
TILLEUL  
SUISSE.

SWISS  
LIMEWOOD

HUGGLER HOLZBILDHAUEREI AG  
CH - 3855 Brienz

Tel. +41 (0)33 952 10 00 | Fax +41 (0)33 952 10 01  
info@huggler-holzbildhauerei.ch  
www.huggler-holzbildhauerei.ch

LA  
DÉLICATE

La crèche „Pa-  
lestine“ a été conçue  
en 1977 et est la  
plus petite des  
crèches de Noël  
typiques de Brienz.  
Ces figures délica-  
tes sont sculptées  
et peintes à la main  
avec beaucoup  
d'attention aux  
détails.



09.404.0F  
**König Kaspar**  
Le Roi Caspar  
King Caspar



09.405.0F  
**König Melchior kniend**  
Le Roi Melchior agenouillé  
King Melchior kneeling



09.405.1F  
**König Melchior schreitend**  
Le Roi Melchior marchant  
King Melchior walking



09.406.0F  
**König Balthasar**  
Le Roi Balthasar  
King Balthasar



09.407.1F  
**Engel mit Posaune**  
Ange avec trompette  
Angel with trombone



09.407.2F  
**Engel betend**  
Ange priant  
Angel praying



09.007.2F  
**Kinderengel**  
Ange enfant  
Child angel



09.416.0F  
**Frau mit Kleinkind**  
Femme avec bébé  
Woman with baby



09.419.0F  
**Mädchen mit Ziege**  
Fille avec chèvre  
Girl with goat



09.419.1F  
**Mädchen mit Stock**  
Fille avec baton  
Girl with stick



09.420.0F  
**Mädchen mit Korb**  
Fille avec panier  
Girl with basket



09.420.1F  
**Mädchen mit Querflöte**  
Fille avec flûte traversière  
Girl with flute



09.439.0F  
**Hirt kniend  
an Feuerstelle**  
Berger agenouillé au foyer  
Shepherd kneeling at  
fireplace



09.440.0F  
**Hirt mit Schalm/Flöte**  
Berger avec chalumeau  
Shepherd with shalm



09.442.0F  
**Hirt mit Hut kniend**  
Berger avec chapeau  
agenouillé  
Shepherd with hat kneeling



09.020.2F  
**Mädchen sitzend\***  
Fille assise\*  
Girl sitting\*



09.423.0F  
**Junge mit Lamm stehend**  
Garçon avec agneau debout  
Boy with lamb standing



09.023.1F  
**Junge kauernnd**  
Garçon accroupi  
Boy crouching



09.451.0F  
**Kameltreiber schreitend**  
Chamelier marchant  
Camel driver walking



09.454.0F  
**Hirt mit Schaf auf Schulter**  
Berger avec mouton sur les épaules  
Shepherd with lam on shoulders



09.457.1F  
**Lamahirt sitzend**  
Gardeur de lama assis  
Lamaherd sitting